



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 27 января 2014 г.

ГУБЕРНАТОР КУОМО НАЧАЛ ПРОГРАММУ ОБУЧЕНИЯ ПО ГРАЖДАНСКОЙ ПОДГОТОВКЕ

Целью данной программы является обеспечение 100 000 граждан инструментами, которые им могут понадобиться во время срочной необходимости для помощи семье

***ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO):* Нам нужно, чтоб больше нью-йоркцев, чем никогда, были готовы и обучены для оказания первой помощи**

Губернатор Эндрью М. Куомо откроет 1-го февраля Программу Обучения по Гражданской Подготовке, которая обучит 100 000 нью-йоркцев в 2014 г. правильной подготовке к оказанию первой помощи или к различным бедствиям. Программа обеспечивает граждан инструментами и ресурсами для подготовки к оказанию первой помощи и различным бедствиям, а также отзываться быстро и соответственно, чтобы сделать все как было до бедствия.

“Серьезные погодные явления бывают все чаще и суровее. Чтобы сделать наши общины более безопасными, мы должны подготовить и обучить больше нью-йоркцев для первой помощи”, сказал Губернатор Куомо. Программу Обучения по Гражданской Подготовке обучит 100 000 граждан для оказания жизненно важной помощи в своих домах или районах при бедствии.

Программу Обучения по Гражданской Подготовке начнется в субботу, 1 февраля в графствах Ричмонда и Суффолка в:

Субботу, 1 февраля 2014 г. - в графстве Ричмонд

New Dorp High School, с 10:00 утра до полдня

465 New Dorp Lane, Статен-Айленд, штат Нью-Йорк (Staten Island, NY) 10306

Субботу, 1 февраля 2014 г. - в графстве Суффолк

Штатный колледж в Фарминдейле (Farmingdale State College)

Холл Рузвельта (Roosevelt Hall), Многоцелевая комната (Multipurpose Room)

2350 Broadhollow Road, Фармингдейл, штат Нью-Йорк (Farmingdale, NY) 11735

Места ограничены, поэтому участникам требуется регистрироваться заранее. Ранняя регистрация

Russian

по обучению доступна по адресу <http://www.nyprepare.gov/aware-prepare/nysprepare/>

Обучение будет проводиться Национальной Гвардией Нью-Йорка (New York National Guard) совместно с экспертами из отделов Службы Безопасности и Чрезвычайных Положений из министерства по ЧП и отдела по противопожарной защите и контроля. Все классы будут координироваться с местным управлением ЧП графства.

Генерал-майор Патрик Мерфи (Patrick Murphy), генерал-адъютант штата Нью-Йорк, сказал: «Мужчины и женщины из Национальной гвардии сухопутных сил и ВВС штата Нью-Йорк (New York Army and Air National Guard) понимают важность подготовленности к любой чрезвычайной ситуации, так как наши служащие всегда готовы помочь в случае стихийных бедствий. Наши солдаты и летчики гордятся своим участием в мероприятиях Губернатора, призванных более эффективно подготовить жителей штата Нью-Йорк к борьбе с наводнениями, ураганами, торнадо, метелями и любыми другими возможными природными катаклизмами. Мы с нетерпением ждем участия наших сограждан - жителей штата Нью-Йорк, - в этом важном обучении готовности к чрезвычайным ситуациям».

Джером М. Гауэр, Комиссар нью-йоркского отдела службы безопасности и чрезвычайных ситуаций сказал: “Я рукоплещу Губернатору Куомо за то, что он серьезно взялся за обучение граждан по подготовке к любым бедствиям. Во время чрезвычайной ситуации или трудности, причиненной бедствием, ответственность часто ложится на плечи граждан в своих домах или кварталах, чтобы сразу же оказать помощь. Данное обучение подготовит их лучше к различным действиям, чтобы обезопасить себя и близких, а также, возможно, и соседей.”

Курс обучения обеспечит основы подготовки к природным или искусственным бедствиям. Участников обучат как правильно подготавливаться к любому бедствию, включая разработку семейного плана по чрезвычайным ситуациям и накопление предметов первой необходимости. Будет подчеркнута правильная подготовка в доме, с поощрением проверки работы и доступности детектора дыма и уграного газа, а также и огнетушителя. Тренеры обеспечат информацией по организациям, которые смогут предоставить дополнительную поддержку; как зарегистрироваться на NY-Alert - бесплатную по всему штату сигнализационную систему по чрезвычайным ситуациям; а также как узнавать об уведомлениях из таких источников, как Чрезвычайная Трансляционная Система. Участников поощряют больше участвовать в существующих районных действиях по чрезвычайным ситуациям. Эти организации существуют от местных школ, бизнесов или общественных организаций.

Ключевой частью данного обучения является распространение набора Гражданской Подготовки, который содержит важные предметы первой необходимости оказания помощи людям сразу же после бедствия. В качестве человека, члена семьи и члена общества, каждому гражданину важно знать основу подготовки - качество их жизни и жизни близких может зависеть от этого. Часто, во время чрезвычайной ситуации, может не работать электричество, отопление, кондиционер или телефон. Граждане должны быть готовы продержаться сами как минимум 7 - 10 дней, может

даже больше. [Для просмотра фотографий набора нажмите сюда.](#)

Каждый участник курса (один на семью) получит бесплатный набор Гражданской Подготовки, содержащий:

- Клеенку
- Осветительную палочку
- Батареи типа D, по 2 в пачке
- Аптечку
- Хирургическую маску
- Предохранительные очки
- Карманное радио с батарейками
- Бутылки с питьевой водой - 6 шт.
- Пищевой брикет - 6 шт.
- Обычный фонарик
- Спасательное одеяло
- Скотч
- Рабочие перчатки
- Фляга для воды

В качестве дополнительного обучения, участники получают информацию о других предметах первой необходимости и личной информации, которые они должны добавить к своему набору первой помощи.

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418